

نام و نام خانوادگی : وزارت آموزش و پرورش امتحان عربی، زبان قرآن ۲ (یازدهم تجربی)
 شماره دانش آموزی : کارشناسی سنجش و ارزشیابی تحصیلی متوسطه
 کلاس : مدیریت آموزش و پرورش شهرستان بجنورد شروع امتحان: ۱۱ صبح تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۰
 نام دبیر : دبیرستان تیزهوشان شهید بهشتی مدت پاسخگویی: ۷۵ دقیقه تعداد سؤال: ۱۸ تعداد صفحات: ۳

۵ نمره

۱) ترجم العبارات التالية بالفارسية:

- الف) وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ.
 ب) نَدِمَ الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ وَخَجَلَ عَلَى سُلُوكِهِ فِي الصَّفِّ!
 ج) لَا يُسَبِّبُ اشْتِعَالَ زُيُوتِ شَجَرَةِ النَّفْطِ خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ!
 د) عَلَيْكَ أَنْ يَكُونَ كَلَامُكَ لِيَنَّا لِكَيْ يُقَنَعَ الْمُسْتَمِعُونَ!
 هـ) يَبْلُغُ الصَّادِقُ بِصَدْقِهِ مَا لَا يَبْلُغُهُ الْكَاذِبُ بِاخْتِيَالِهِ!
 و) كَانَتْ شَيْمُلٌ تَدْعُو زُمَلَاءَهَا أَنْ يَشْكُلُوا فَرِيقًا لِلْحَوَارِ الدِّينِيِّ وَالثَّقَافِيِّ..
 ز) الْمُفْرَدَاتُ الْفَارِسيَّةُ كَانَتْ دَخَلَتْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ!
 ح) إِنْ هَرَبْتَ طَالِبَةً مِنَ الْوَاقِعِ فَسَوْفَ تُوَاجِهُ مَشَاكِلَ كَثِيرَةً!
 ط) الشَّهَادَةُ الْفَخْرِيَّةُ تُعْطَى لِشَخْصٍ تَقْدِيرًا فِي مَجَالٍ مُعَيَّنٍ!
 ي) فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ، الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ.

۱ نمره

۲) اكتب معنى الكلمات التي تحتها خط

- الف) لَا تَقَفْ مَا لَيْسَ بِهِ عِلْمٌ :
 ب) مِنْ أَخْلَاقِ الْجَاهِلِ الْمُعَارَضَةُ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ.....
 ج) مَنْ يُحَاوِلُ كَثِيرًا يَصِلْ إِلَى هَدَفِهِ.
 د) أَلْقَى أَسْتَاذُ الْجَامِعَةِ مُحَاضَرَةً حَوْلَ الثَّقَافَةِ.

۱/۵ نمره

۳) انتخب الترجمة الصحيحة:

الف) أَفْتَشُّ عَنْ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ النُّصُوصِ.

- ۱) فرهنگ لغتی را جست و جو می کنم که به من در فهم متن کمک کند. ☐
 ۲) دنبال فرهنگ لغت می گردم برای اینکه به من در فهم متون می کند. ☐
 ۳) دنبال فرهنگ لغتی می گردم که مرا در فهمیدن متون کمک کند. ☐

ب) عَلَّمْنَا دَرَسًا لَنْ نَنْسَاهُ أَبَدًا!

- ۱) درسی را آموختیم که آن را فراموش نمی کنیم! ☐
 ۲) درسی را به ما آموخت که آن را هرگز فراموش نخواهیم کرد! ☐
 ۳) درسی را یاد گرفتیم که هرگز آن را فراموش نخواهیم کرد! ☐

ج) بَعْدَ ذَلِكَ تَبَيَّنَ كَذِبُكَ!

- ۱) بعد از آن دروغت آشکار شد! ☐ ۲) پس از آن دروغت آشکار می شود! ☐ ۳) بعد از آن دروغت را آشکار کرد! ☐

۴) اُكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ:

۵/۱ نمره

الف) سِئِلَ النَّبِيُّ (ص) عَنْ خَيْرِ الْمَالِ فَقَالَ زَرَعَ زَرَعَهُ صَاحِبُهُ!

از پیامبر در باره ی دارایی پس گفت: زراعتی که صاحبش آن را

ب) كَانَتْ تُعْجِبُنِي مُعْجِبَتُهَا بِإِيرَانَ فِي عَمْرِ خَمْسَةِ عَشَرَ عَامًا! اش به ایران در مرا

۵) عَيِّنِ الْمُرَادِفَ وَ الْمَضَادَّ فِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: « صُعُوبَةٌ، نَفْعٌ، فَزٌّ، سُهُولَةٌ، هَرْبٌ ؛ نِهَآيَةٌ »: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) ۵/۰ نمره

الف) = ب) #

۶) اَكْتُبِ الْمَفْرُودَ أَوْ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: ۵/۰ نمره

الف) النَّيَّامُ : ب) زَاوِيَةٌ:

۷) اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ. ۱ نمره

بعدَ انضمامِ ایرانِ إلى الدَّولةِ الإسلاميَّةِ دخلتِ المفرداتُ العربيَّةُ إلى اللغةِ الفارسيَّةِ وتعلَّمُ الإيرانيُّونَ اللغةَ العربيَّةَ وعلماؤهم ألفوا كُتُبًا في اللغةِ العربيَّةِ لأنَّهم صدَّقوا أنَّ هذهَ اللغةَ لغةُ دينهم وإجتهدوا لرفعِ شأنها كثيراً!

الف) لِمَاذَا تَعَلَّمَ الْإِيرَانِيُّونَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟

ب) مَتَى اَزْدَادَ نَفُوذَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ؟

۸) أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ: ۵/۰ نمره

الف) أَيْنَ تَذْهَبِينَ لِشِرَاءِ الْأَدْوِيَةِ؟

ب) مَتَى يَنْتَبِهُ النَّاسُ؟

۹) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ. ۵/۰ نمره

الف) مَنَابِعُ □ مَحَاصِيلُ □ مَزْرَاعُ □ مَصَانِعُ □ ب) الْآيَاتُ □ الْمُؤْمِنِينَ □ فُسُوقُ □ سَرَائِلُ □

۱۰) عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ۱ نمره

قالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ: أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تَعْيِبَ مَا فِيكَ مِثْلُهُ!

الف ب ج د

۱۱) عَيِّنِ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ الْفَاعِلِ. ۱ نمره

الف) قَالَ الْمُعَلِّمُ جَبَلَ دِمَاوَنْدَ أَعْلَى جِبَالِ إِيرَانَ! ب) نُشَاهِدُ الْمُنتَظِرِينَ فِي مَتَجَرِّ صَدِيقِي!

۱۲) رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ: (غَيْرٌ - بَدُون - مَسْمُوحٌ - الْأَدْوِيَةُ - بَيْعٌ - وَصْفَةٌ). ۵/۰ نمره

.....

- (الف) تَعَالِ نَذْهَبْ إِلَى الْمَلْعَبِ لِمُشَاهَدَةِ (الْأَمْطَارُ □ الْمِبَارَاةُ □ الْغَابَاتُ □)
 (ب) كَالسَّرَابِ يُقَرَّبُ عَلَيْكَ الْبَعِيدُ! (الْكَذَّابُ □ الْجَوَّالُ □ الشَّاطِئُ □)

- (الف) خَيْرَ النَّاسِ فِي حَيَاتِكُمْ. (جَالِسُوا □ جَالِسُوا □ لُتْجَالِسُوا □)
 (ب) هَذَا الدَّرْسُ صَعْبٌ، أَخُوكَ! (لَنْ يُسَاعِدَكَ □ لَمْ يُسَاعِدَكَ □ لِيُسَاعِدَكَ □)
 (ج) يُرِيدُ الْكَافِرُونَ أَنْ كَلَامَ اللَّهِ (يُبَدِّلُوا □ تُبَدِّلُونَ □ يُبَدِّلُونَ □)
 (د) لَمْ تَقُولُوا مَا لَا (تَفْعَلُونَ □ يَفْعَلُونَ □ تَفْعَلْنَ □)

- (الف) أَخِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ (لَا يُسَافِرُ □ لَنْ يُسَافِرَ □ لِيُسَافِرَ □)
 (ب) أَيُّهَا الطَّلَابُ فِي الدَّرْسِ! (لَا يَتَكَاثَرُوا □ لَا تَتَكَاثَلُوا □ لَا تَتَكَاثَلُونَ □)

(جِدْعٌ / الْوَصْفَةُ / الْمُهْدَنَةُ / الثَّقَافَةُ / السُّفْنُ / الشَّرْشَفُ / الْإِلْتِفَاتُ / يَقْفِزُ)

- (الف) هِيَ الْقِيَمُ الْمَشْتَرَكَةُ بَيْنَ جَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ. (ب) تَجْرِي الرِّيحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي
 (ج) شَاهِدُنَا سَيْنَجَابًا مِنَ الشَّجَرَةِ إِلَى شَجَرَةٍ! (د) يَكْتَبُ الطَّبِيبُ الْأَدْوِيَةَ فِي
 (هـ) تَنْمُو أَثْمَارُ الْعَنْبِ الرَّازِلِيِّ عَلَى شَجَرَتِهِ! (و) قِطْعَةُ قُمَاشٍ تُوضَعُ عَلَى السَّرِيرِ!

إِتَّقُوا اللَّهَ وَ قُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا.

- (الف) الْأَطْفَالُ كَانُوا قَدْ لَعَبُوا بِالْكُرَةِ. (ب) نَحْنُ لَنْ نَرْجِعَ إِلَى الْمَلْعَبِ.
 (ج) إِنْ صَبِرْتَ حَصَلَتْ عَلَى النَّجَاحِ! (د) الْمُسْكُ عَطَرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغَزْلَانِ.
 (هـ) رَأَيْتُ وَلَدًا يَمْشِي بِسُرْعَةٍ! (و) لَا يَهْمِسُ التَّلْمِيزُ مَعَ زَمِيلِهِ حِينَ التَّدْرِيسِ!

جمع الدرجات : ۲۰ أتمنى لك التوفيق والنجاح